

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 278

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Montag, 27. November
1933

Berne
Lundi, 27 novembre
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — Lme année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 278

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Anzeigen-Regie: Publicitas A. G. — In-
serationspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.).

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N° 278

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-
mercio. / A.-G. Sanatorium Altein Arosa. / Rückgabe der Kautions der „Agrippina“,
See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft in Köln. — Restitution du
cautionnement de l'Agrippina, See-, Fluss und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft,
à Cologne. — Resituzione della cauzione dell'Agrippina, See-, Fluss- und Landtransport-
Versicherungs-Gesellschaft, in Colonia.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr. Wochenanweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. /
Prestito federale 4 % del 1933 di 150 milioni. / Deutsch-österreichischer Handelsvertrag. /
Griechenland: Verlängerung der Einfuhrkontingentierungen. / Schweiz. Nationalbank,
Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Schweizerischer Geld-
markt. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements
postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Berichtigung.

Die zwecks Amortisation zur Auskündung unterm 1. Dezember 1932
erlassene Publikation betreffend Lebensversicherungspolice Nr. VII C 84680
der Schweiz. Lebensversicherungs- & Rentenanstalt in Zürich, lautend zu-
gunsten des Johann Breitenstein, Hotelportier, in Interlaken, für Kapital
Fr. 5000, erschienen in den Handelsamtsblättern Nrn. 285, 288 und 291
vom 5., 8. und 12. Dezember 1932 wird dahin richtig gestellt, dass diese
Police nicht vom Jahr 1912, sondern vom 19. März 1913 datiert. (W 529¹)

Interlaken, den 20. November 1933. Der Gerichtspräsident:
Itten.

Anrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 6000, welcher
auf Grund eines Pfanderrichtungsaktes des Dr. Arnold Nüesch am 29. Juli
1919 im Grundbuche der Stadt Basel auf Parzelle 1517, Sektion I, mit Wohn-
haus Murbacherstrasse 35 im II. Range, eingetragen worden ist, wird be-
geht. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom
22. November 1933 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diesen
Titel innert einem Jahr, also bis spätestens 30. November 1934, der Unter-
zeichneten vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist für kraftlos
erklärt würde. (W 543¹)

Basel, den 24. November 1933. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst die Inhaberschuldobligation Nr. 2883 mit Coupons per 1. Sep-
tember 1929 ff. der Schweizerischen Volksbank in Brugg per Fr. 1000. Der
Besitzer dieses Titels wird hiemit aufgefordert, denselben dem unterzeich-
neten Bezirksgericht bis 25. November 1933 vorzulegen, ansonst der Titel
kraftlos erklärt würde. (W 538²)

Brugg, den 17. November 1933. Bezirksgericht.

Der allfällige Inhaber nachfolgenden Werttitels wird hiemit aufgefor-
dert, denselben innert einem Jahr dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst
die Kraftloserklärung erfolgt:

Titel: Versicherungspolice Nr. 43278 per Fr. 1000. Versicherer: Schweiz.
Lebensversicherungsverein Basel. Versicherungsnehmer: Katharina Stehler.
Nuningen Errichtung: 17. Mai 1927. Verfall: 1. Juni 1947. (W 615¹)

Dornach, den 26. Dezember 1932.

Der Amtsgerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:
Haberthür.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 18. November
1933 wird der allfällige Inhaber der vermissten Obligation Nr. 587215 der
Thurg. Kantonalbank per Fr. 1000, d. d. 4. Dezember 1928, lautend auf Frau
B. Keller Grundbesitzer, in Schallheim, aufgefordert, seine Rechte an diesem
Titel unter Vorlage desselben innert Jahresfrist geltend zu machen, ansonst
diese Obligation als kraftlos erklärt wird. (W 534¹)

Frauenfeld, den 18. November 1933.

Gerichtskanzlei Weinfelden.

Es wird vermisst: Gült, angegangen 16. Mai 1870, transfixiert auf
Fr. 1470, errichtet von Josef Spörr, haftend auf der Liegenschaft Vorder-
höndlen, Eschenbach, des Kandid Estermann, Mettlen, Eschenbach.

In Anwendung von Art. 876 des Z. G. B. wird der unbekannte Inhaber
dieser Gült aufgefordert, dieselbe innert Jahresfrist bei unterfertigter Amts-
stelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 530¹)

Hitzkirch, den 21. November 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf:
Dr. J. Muff.

Es wird vermisst: Transfix per Fr. 3000, d. d. 7. November 1898, ge-
zogen aus Kautionsurkunde per Fr. 5000, d. d. 15. Dezember 1894, G.
Seite 151, und haftend auf G. B. Nr. 468, Regierungsrat M. Theiler-Helbling,
Wollerau.

Gemäss Verfügung des Bezirksgerichtes Höfe vom 21. November 1933
wird der allfällige Inhaber dieser Pfandurkunde aufgefordert, diese innert
Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle
vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 535¹)

Wollerau, den 22. November 1933. Bezirksgericht Höfe.

Der allfällige Inhaber des vermissten Schecks Nr. 18905 für 4245 Fr.,
ausgestellt am 13. März 1933 vom Schweizerischen Bankverein in Zürich
auf sich selber, lautend auf die Ordre der Siehenbürgischen Bank und Spar-
kasse A. G., mit dem Aufdruck „nur zur Verrechnung“, wird aufgefordert,
diesen Titel binnen 5 Monaten von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes
vorzulegen. Nach nutzlos ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos
erklärt werden. (W 430²)

Zürich, den 22. September 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le président du Tribunal civil du Locle, somme, conformément aux
articles 849 et suivants du C. O., le détenteur inconnu du bon de dépôt au
porteur de fr. 1000, à 4 1/2 %, du Crédit Foncier Neuchâtelois, série X, n° 552,
à échéance du 1^{er} janvier 1941, de produire ce titre au greffe du Tribunal
du Locle dans le délai de trois ans à dater de la première publication faite
dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en
sera prononcée. (W 544²)

Le Locle, le 24 novembre 1933. Le président du Tribunal:
G. Perregaux.

Par prononcé de ce jour, le président du Tribunal du district de Payerne
à la requête de Jules Giroud, à Lovatens, a ordonné l'ouverture de la pro-
cédure en annulation des quatre certificats de dépôts au porteur ci-après
mentionnés, délivrés au prénommé par la Banque populaire de la Broye, à
Payerne:

1. N° 11961, de fr. 500, 5 1/2 %, à 4 ans de terme dès le 15 avril 1929.
2. N° 12063, de fr. 500, 5 %, à 3 ans de terme dès le 15 avril 1930.
3. N° 12280, de fr. 1000, 5 1/2 %, à 4 ans de terme dès le 15 avril 1929.
4. N° 12487, de fr. 1000, 5 %, à 3 ans de terme dès le 15 février 1930.

Ces titres, qui sont disparus, sont munis d'une feuille de coupons d'in-
térêt annuel pour la durée du placement.

Le détenteur inconnu de ces titres est en conséquence sommé de les
produire au greffe du Tribunal de céans dans un délai échéant le 30 juillet
1934, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 321¹)

Payerne, le 20 juillet 1931. Tribunal du district de Payerne,
Le président: Chausson.
Le greffier: R. Laurent.

Widerrufe — Révocations

Die in Nr. 261 dieses Blattes vom 7. November 1933 unter W 503² auf-
gegrufene Inhaberschuldobligation Nr. 582687 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonal-
bank in Zürich, datiert 13. September 1928, ist mit den Zinsscheinen wieder
zum Vorschein gekommen. Somit fällt der Aufruf dahin. (W 542)

Zürich, den 24. November 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarberg

Wein- und Spezereihandlung. — 1933. 22. November. Die Firma
A. Bleuer-Möri, Wein- und Spezereihandlung, in Lyss (S. H. A. B. Nr. 262
vom 7. Dezember 1894, Seite 1075), ist infolge Verzehrs des Inhabers er-
loschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma „Ernst Bleuer“
in Lyss.

Inhaber der Firma Ernst Bleuer, in Lyss, ist Ernst Bleuer, von und
in Lyss. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen
Firma „A. Bleuer-Möri“ in Lyss. Wein- und Kolonialwarengeschäft.

Konfiserie- und Biskuitsfabrik. — 22. November. Aus der Kol-
lektivgesellschaft unter der Firma J. Arni's Söhne, in Lyss (S. H. A. B.
Nr. 235 vom 9. Oktober 1925, Seite 1699), ist Walter Arni infolge Todes
ausgeschieden.

Bureau Biel

Bedarfsartikel. — 21. November. Bapri S. A., Aktiengesellschaft
mit Hauptsitz in Genf und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B.
Nr. 31 vom 7. Februar 1933, Seite 301). Aus dem Verwaltungsrat sind

ausgeschieden: Direktor Georges Jeanmonod, Hermann Oederlin, Suzanne de Tesson geb. Verdier, Alexandrine Verdier geb. Zins und Albert Jeanmonod. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt der bisherige Prokurist Fernand Rieunaud und Edouard Pethoud, Negotiant, von Les Ponts-de-Martel (Neuenburg), in Lausanne. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Verwaltungsratsmitglied Rieunaud ist Sekretär des Verwaltungsrates und zugleich Direktor. Seine Prokuraunterschrift ist erloschen.

Pierres fines. — 22. November. Die Einzelfirma Ad. Käser, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, in Biel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 6. September 1916, Seite 1370), wird infolge Wegzuges des Inhabers nach Nidau und nach erfolgtem Eintrag der Firma in Nidau (S. H. A. B. Nr. 211 vom 9. September 1933, Seite 2134) im Handelsregister von Biel gelöscht.

Bureau Interlaken

21. November. Unter der Firma **Oberländische Genossenschaft zur Verwertung landwirtschaftlicher Produkte (O. P. V.)** besteht, mit Sitz in Interlaken, eine Genossenschaft, welche bezweckt: Den An- und Verkauf, eventuell die Vermittlung land- und alpwirtschaftlicher Produkte, die Absatzvermittlung von Kleinvieh und Bergkäse, die Förderung der landwirtschaftlichen Produktion. Die Statuten sind am 21. Mai 1929 festgesetzt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung an die Geschäftsleitung, welche die Aufnahme vorbehaltlich der Genehmigung durch den Vorstand vollzieht. Der Austritt kann nur auf Abschluss eines Kalenderjahres erfolgen; er ist durch eingeschriebenen Brief bis spätestens 30. September der Geschäftsleitung mitzuteilen. Im übrigen erlischt die Mitgliedschaft durch Tod oder Ausschluss eines Mitgliedes. Beim Ausscheiden durch Tod geht die Anteilsberechtigung auf die Erben über. Ausscheidende Mitglieder haben keinen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Jeder Genossenschafter hat bei seinem Eintritt mindestens einen Anteilsschein zu erwerben; dessen Höhe beträgt: für öffentlich-rechtliche juristische Personen Fr. 100, für Privat-Gesellschaften und Genossenschaften Fr. 50, für natürliche Personen, Vereine und Produzentenvereinigungen Fr. 20. Die Genossenschafter sind verpflichtet, ihre Produkte, sofern sie den Eigenbedarf übersteigen, der Genossenschaft zum Marktpreise anzubieten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Berechnung und Verteilung des Reingewinns erfolgt nach den Grundsätzen des Art. 656 O. R. Der Reingewinn wird verwendet wie folgt: 30 % zur Anlage eines Reservefonds bis zur Höhe von 30 % des Anteilseinkapitals. Für die Verzinsung des Anteilseinkapitals maximum 5 %. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung; der aus 11–17 Mitgliedern bestehende Vorstand; die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär durch Kollektivzeichnung zu zweien. Der Vorstand besteht aus folgenden Personen: Präsident: Huldrich Maul, von Diemtigen, Grossrat und Lehrer, in Oberstocken; Vizepräsident: Hans Barben, Genossenschaftsverwalter, von und in Spiez; Sekretär: Gottfried Stähli, von Hofstetten b. B., Fürsprecher, in Interlaken; Mitglieder: Fritz Indermühle, von Amsoldingen, Oberst und Gemeindegemeinderat, in Thierachern; Hans Allemann, Lehrer, von und in Lenk i. S.; Fritz Furer, von Heiligenschwendli, Bankkassier, in Wimmis; Karl Fotsch, von Winterthur und Unterhallau, Direktor der Gartenbauschule, in Brienz; Fritz Roth, von Buchholterberg, Beimann B. L. S., in Spiez; Samuel Seufert, von Adelboden, Oberlehrer, in Wilderswil; Alfred Grünwald, Grossrat und Lehrer, von und in St. Stephan; Willi Josi, von Adelboden, Alpwirtschaftslehrer, in Wimmis; Marie Grossniklaus geb. Hadorn, von Thun und Beatenberg, in Thun; Adeline Horn geb. Fröh, von Sigriswil, in Wimmis; Berta Küng geb. Stucki, von Sigriswil, in Diemtigen; Hanna Iseli, von Thunstein, wohnhaft in Spiez; letztere vier ohne Beruf (Hausfrauen). Bureau: beim Sekretär Gottfried Stähli, Fürsprecher, in Interlaken.

Bureau Nidau

Hotel. — 23. November. Die Firma **Josef Schuler**, Betrieb des Hotel «Jura», Eternit-Gärtnerartikel, in Brügg (S. H. A. B. Nr. 41 vom 18. Februar 1933, Seite 400), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1933. 23. November. Dans son assemblée générale du 4 novembre 1933, la **Société de fromagerie des Monts de Riaz**, société coopérative ayant son siège à Riaz (F. o. s. du c. du 18 octobre 1926, n° 243, page 1834), renouvelle son comité comme suit: Louis Buchs, agriculteur, originaire de Bellegarde et Marsens, domicilié à Marsens, président; Xavier Charrière, agriculteur, originaire de Cerniat, domicilié à Riaz, secrétaire, et Jules Bapst, agriculteur, originaire de Pont-la-Ville, domicilié à Riaz, membre. Les signatures conférées à Léon Gremaud et Gustave Buchs sont éteintes et radiées. Cyrille Buchs ne fait plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Boulangerie, épicerie, mercerie. — 23. November. Le chef de la raison **Ferdinand Schmidt-Thullier**, à Vaulruz, est Ferdinand Schmid, allié Thullier, fils d'Antonin, de Chamoson, domicilié à Vaulruz. Boulangerie, épicerie, articles fourragers, mercerie. Au Village.

Solothurn — Solence — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft, Pension. — 1933. 22. November. Inhaberin der Einzelfirma **Emma Maier**, in Solothurn, ist Emma Maria Maier, Maxens, deutsche Staatsangehörige, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb und Pension. Restaurant zum «Rebstock», Kronengasse Nr. 9.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 21. November. Unter dem Namen **Baugenossenschaft Schaffhausen**, hat sich, mit Sitz in Schaffhausen und auf unbestimmte Dauer, am 13. Oktober 1933 eine Genossenschaft gebildet, welche den Erwerb von Bauland, die Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, deren Wiederverkauf und eventuell Vermietung, sowie die Betätigung aller damit in Zusammenhang stehenden Geschäfte zum Zwecke hat. Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand jede handlungsfähige physische Person werden; die mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein zu Fr. 500 übernimmt. Die Abtretung von Anteilsscheinen und damit die Aufnahme des Erwerbers als Genossenschafter unterliegt der Genehmigung des Vorstandes. Der Vorstand kann die Uebertragung ohne Angabe eines Grundes verweigern. Auch der Neuerwerber von Anteilsscheinen hat seinen Beitritt schriftlich zu erklären und seine

Aufnahme durch den Vorstand nachzusuchen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, der nur am Schlusse des Geschäftsjahres nach vorausgegangenem vierwöchentlicher Kündigung stattfinden kann, durch Tod und durch Ausschluss aus wichtigen Gründen. Beim Tode eines Genossenschaftern gehen dessen Mitgliedschaftsrechte auf die Erben bzw. auf den von diesen bezeichneten Vertreter über. Ausscheidenden und ausgeschlossenen Genossenschaftern wird der Wert ihrer Anteilsscheine nach dem Bilanzwert des Austrittsjahres, höchstens aber zum Nominalwert rückvergütet. Mit dieser Rückzahlung erlöschen alle weiteren Ansprüche des ausgeschiedenen Genossenschaftern an das Genossenschaftsvermögen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter hierfür ist ausgeschlossen. Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen von Art. 656 O. R. massgebend. Der nach Abzug aller Passivzinsen und der übrigen Ausgaben, sowie nach Abschreibung allfälliger Verluste verbleibende Überschuss der Jahresrechnung steht zur freien Verfügung der Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus Präsident, Kassier, Aktuar und 2 Beisitzern. Mit Ausnahme des Präsidenten, der von der Generalversammlung gewählt wird, konstituiert sich der Vorstand selbst. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Dem Vorstand gehören zurzeit an: als Präsident: Angelo Battistini, Baumeister, von Beringen, in Schaffhausen; als Kassier: Johann Günter, Baumeister, von und in Schaffhausen; als Aktuar: Erwin Schlatter, Architekt, von und in Schaffhausen; als Beisitzer: Johann Hauser, Fensterfabrikant, von und in Schaffhausen, und Johann Suter, Unternehmer, von Dörflingen und Zürich, in Zürich, Geschäftslokal: Webergasse 39.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Confections. — 1933. 22. novembre. Sous la raison sociale **Au Centre S. A.**, il a été constitué une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 22 novembre 1933. Elle a pour but le commerce de confections en tous genres, en particulier de confection pour hommes. Le capital social est de fr. 10,000 divisé en 10 actions de fr. 1000 nominal chacune, nominatives. Le conseil d'administration se compose de un ou plusieurs membres. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. A été nommé seul administrateur Emile-L. Lagger, de Viège (Valais), commerçant, domicilié à Genève, qui engage la société par sa seule signature. Les bureaux de la société sont à Lausanne, Rue de Bourg 8. (Locaux de la société).

Société immobilière. — 22. novembre. Selon procès-verbal instrumenté par le notaire René Kreis, à Lausanne, en date du 20 novembre 1933, et sous la raison sociale **Fantasia S. A.**, il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'acquisition de la Société foncière de l'Elysée, d'une parcelle de terrain d'environ 819 m², sis au lieu dit «A Mont Choisi», pour le prix de fr. 30 le m². b) la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles; c) et toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 1000. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, ou par les signatures conjointes de deux des administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, soit: Marie Schaer, de Gondiswil (Berne), négociante, à Lausanne. Le bureau de la société est à Lausanne, chez Marie Schaer, Valentin 7.

Gent — Genève — Ginevra

Emballage, vernissage, etc. — 1933. 21. novembre. La raison **Albert Sterchi**, emballage au four, vernissage et représentation de vernis et couleurs en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 30 décembre 1925, page 2174), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Société immobilière. — 21. novembre. La **Feuille de Chêne**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 11 novembre 1930, page 2307). Adresse actuelle de la société: Avenue de la Gare 11, chez Georges Baud, administrateur.

Café. — 21. novembre. Le chef de la maison **Victor Comte**, à Genève, est Victor-Etienne Comte, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'un café. Boulevard Helvétique 10.

Atelier de peinture sur automobiles, etc. — 21. novembre. La raison **William Weigle**, atelier de peinture sur automobiles, meubles et fibroiment, à Genève (F. o. s. du c. du 9 août 1929, page 1639), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Café-brasserie. — 21. novembre. Le chef de la maison **Pierre Scaramiglia**, à Genève, est Jean-Pierre Scaramiglia, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie. Rue du Prieuré 20.

Café-brasserie. — 21. novembre. Le chef de la maison **Marcel Lucca**, à Genève, est Marcel Lucca, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue des Etuves 18.

21. novembre. **Veuve Rosina-Susana Kühn, née Crichton**, sans profession, de nationalité allemande, domiciliée à Chêne-Bourg, a conféré procuration individuelle, au sens de l'art. 458, al. 3, du C. O., à Frédéric Kühn, de Genève, domicilié à Chêne-Bourg.

21. novembre. Suivant décision d'assemblée générale extraordinaire d'actionnaires en date du 22 août 1933, la **Société Immobilière Rue Nouvelle-Arve C.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 19 mai 1933, page 1207), a pris acte de la démission des administrateurs Jean Uebersax et Jules Brunschwig, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Lucien Gaisman (inscrit) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue du Commerce 1 (régie J. Uebersax et Piguet).

21. novembre. **Société Immobilière Anubis**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1933, page 2080). Hélène Perrier, négociante, de Châtel-St-Denis (Fribourg), domiciliée à Genève, a

été nommée unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Edouard Bernard, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue des Alpes 3, chez l'administrateur.

21 novembre. Le Syndicat des Médecins-Chirurgiens-Dentistes du Canton de Genève, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1917, page 1437), a, dans son assemblée générale du 13 novembre 1933, modifié ses statuts en ce sens que la société s'est transformée en une association des art. 60 et ss. du code civil. Elle a renoncé à son inscription au registre du commerce, tout en continuant d'exister sous cette dernière forme. Sa liquidation, en tant que société coopérative, étant terminée, cette société est radiée.

21 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Rochat, notaire, à Genève, la Société Immobilière du Mervelet n° 73, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1932, page 596), a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

21 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la Société Anonyme de l'Ancienne Pharmacie A. Wachsmuth, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1912, page 378), a modifié ses statuts en ce sens: 1. que la nouvelle raison sociale de la société sera Pharmacie des Pâquis; 2. que la société aura pour objet l'achat et l'exploitation de la pharmacie exploitée par Adolphe Wachsmuth, rue des Pâquis n° 12, l'achat, la direction et l'exploitation de pharmacies, ainsi que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement à cet objet; 3. que la société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres (au lieu d'un à trois); 4. que pour les actes authentiques ou sous-seings privés à passer au nom de la société, cette dernière sera valablement représentée par un administrateur. La société a également modifié ses statuts sur un autre point non soumis à la publication. Emile Kaelberer, administrateur décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration reste composé de 2 membres, qui sont: Eugène Regard (inscrit), pharmacien, de Chêne-Bourg, à Genève, nommé président, et Jacques-Gustave Brun (inscrit), pharmacien, de Genève et Lutry (Vaud), à Genève, nommé secrétaire.

Traiteur, comestibles. — 21 novembre. Le chef de la maison David Jaccaud, à Genève, est David-Alfred Jaccaud, de Chardonney-Montaubion (Vaud), domicilié à Chêne-Bougeries, marié sous le régime de la communauté d'acquêts avec Jeanne-Françoise-Claudia née Lachavanne. Traiteur et commerce de comestibles. Place Longemalle 1.

21 novembre. Aux termes d'acte reçu par M^e Léon Martin, notaire, à Genève, le 13 novembre 1933 et de statuts datés du même jour, il a été constitué sous la raison sociale de Société Immobilière La Forêt A, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert des consorts Cramer et Pictet, par la médiate personne de Pierre Stefano, un terrain de 18 ares, 92 mètres, détaché du domaine de La Forêt, situé dans la commune de Genève, section du Petit-Saconnex et figuré en un plan Delessert, géomètre, du 12 septembre 1933, comme sous-parcelle 5469 D, pour le prix de fr. 11,185. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, la société est obligée par deux administrateurs signant collectivement. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Pierre Stefano, miroitier, de et à Genève, lequel oblige la société par sa seule signature. Adresse de la société: Rue de Lyon 21, c/o Pierre Stefani.

21 novembre. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Léon Martin, notaire, à Genève, le 13 novembre 1933 et de statuts datés du même jour, il a été constitué sous la raison sociale de Société Immobilière La Forêt B, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert des consorts Cramer et Pictet, par la médiate personne de Pierre Stefano, un terrain de 16 ares, 74 mètres, détaché du domaine de La Forêt, situé dans la commune de Genève, section du Petit-Saconnex et figuré en un plan Delessert, du 12 septembre 1933, comme sous-parcelle 5469 E, pour le prix de fr. 9896.50. Le siège de la société est à Genève; sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, la société est représentée et obligée par 2 membres du conseil d'administration, signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Stefano, miroitier, de Genève et y domicilié; Jules-John Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, domicilié à La Chapelle-sur-Carouge, et Emile Derippe, directeur de banque, de nationalité française, domicilié au Plan-les-Ouates. Le président du conseil d'administration est Pierre Stefano et le secrétaire Emile Derippe, susnommés. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève.

21 novembre. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Léon Martin, notaire, à Genève, le 13 novembre 1933 et de statuts datés du même jour, il a été constitué sous la raison sociale de Société Immobilière La Forêt C, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert des consorts Cramer et Pictet, par la médiate personne de Pierre Stefano, un terrain de 17 ares, 66 mètres, détaché du domaine de La Forêt, situé dans la commune de Genève, section du Petit-Saconnex et figuré en un plan Delessert, du 12 septembre 1933, comme sous-parcelle 5469 G, pour le prix de fr. 10,440. Le siège de la société est à Genève; sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, la société est représentée et obligée par 2 membres du conseil d'administration, signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Stefano, miroitier, de Genève et y domicilié; Jules-John Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, domicilié à La Chapelle-sur-Carouge, et Emile Derippe, directeur de banque, de nationalité française, domicilié au Plan-les-Ouates. Le président du conseil d'administration est

Pierre Stefano et le secrétaire Emile Derippe susnommés. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève.

21 novembre. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Léon Martin, notaire, à Genève, le 13 novembre 1933 et de statuts datés du même jour, il a été constitué sous la raison sociale de Société Immobilière La Forêt D, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert des consorts Cramer et Pictet, par la médiate personne de Pierre Stefano, un terrain de 1766 mètres, détaché du domaine de La Forêt, situé dans la commune de Genève, section du Petit-Saconnex et figuré en un plan Delessert, du 12 septembre 1933, comme sous-parcelle 5469 H, pour le prix de fr. 10,440. Le siège de la société est à Genève; sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, la société est représentée et obligée par 2 membres du conseil d'administration, signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Stefano, miroitier, de Genève et y domicilié; Jules-John Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, domicilié à La Chapelle-sur-Carouge, et Emile Derippe, directeur de banque, de nationalité française, domicilié au Plan-les-Ouates. Le président du conseil d'administration est Pierre Stefano et le secrétaire Emile Derippe susnommés. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève.

21 novembre. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Léon Martin, notaire, à Genève, le 13 novembre 1933 et de statuts datés du même jour, il a été constitué sous la raison sociale de Société Immobilière La Forêt E, une société anonyme ayant pour objet toutes affaires immobilières. Elle acquiert des consorts Cramer et Pictet, par la médiate personne de Pierre Stefano, un terrain de 1935 mètres, détaché du domaine de La Forêt, situé dans la commune de Genève, section du Petit-Saconnex et figuré en un plan Delessert, du 12 septembre 1933, comme sous-parcelle 5469 I, pour le prix de francs 11,439. Le siège de la société est à Genève; sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, la société est représentée et obligée par 2 membres du conseil d'administration, signant collectivement. Le conseil d'administration est composé de: Pierre Stefano, miroitier, de Genève et y domicilié; Jules-John Corthay, régisseur, du Grand-Saconnex, domicilié à La Chapelle-sur-Carouge, et Emile Derippe, directeur de banque, de nationalité française, domicilié au Plan-les-Ouates. Le président du conseil d'administration est Pierre Stefano et le secrétaire Emile Derippe susnommés. Adresse de la société: Rue d'Italie 1, Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève.

tidu. Amt für geistiges Eigentum

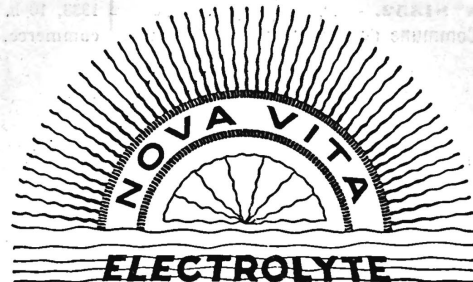
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 81345. — Hinterlegungsdatum: 25. September 1933, 19¼ Uhr.
«AWA» Chemische und Technische Vertriebs Aktiengesellschaft,
Handel,
Seefeldstrasse 16, Zürich 8 (Schweiz).

Accumulatorenflüssigkeit.



Nr. 81346. — Hinterlegungsdatum: 27. September 1933, 14 Uhr.
Gebrüder Roggli, Produktion und Handel,
Hiltterfingen bei Thun (Schweiz).

Blumen- und Gemüsesamen.



Nr. 81347. — Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1933, 19 Uhr.
Austenal Laboratories, Inc., Fabrikation und Handel,
 34 West 33rd Street, New York und 6033 Wentworth
 Avenue, Chicago (Ver. St. v. Amerika).
 Künstliche Zähne.

VITALLIUM

Nr. 81348. — Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1933, 8 Uhr.
Arthur Bovet, Handel,
 Schweizergasse 14, Zürich (Schweiz).
 Herren-Bekleidungsartikel, Herrenhüte und Modewaren.



(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 71148. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 11. Oktober 1933 an.)

Nr. 81349. — Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1933, 15 Uhr.
L. Siegfried's Erben, Apotheke, Fabrikation und Handel,
 Ebnat (St. Gallen, Schweiz).

Diätetisches Nahrungsmittel.

NERVOGEN

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34000 von L. Siegfried, Ebnat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 20. August 1933 an.)

Nr. 81350. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 14 Uhr.
Losalin A.-G., Fabrikation und Handel,
 Löwenstrasse 11, Zürich 1 (Schweiz).

Farben, Lacke, Laugen, Grundiermittel, Politur.

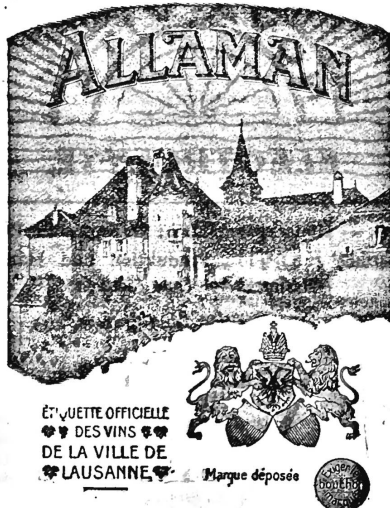
Losalin

Nr. 81351. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 14 Uhr.
Losalin A.-G., Fabrikation und Handel,
 Löwenstrasse 11, Zürich 1 (Schweiz).

Farben, Lacke, Laugen, Grundiermittel, Politur.



N° 81352. — Date de dépôt: 25 octobre 1933, 10 h.
 Commune de Lausanne, production et commerce,
 Lausanne (Suisse).
 Vins d'Allaman.



(Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 34237. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 octobre 1933.)

N° 81353. — Date de dépôt: 25 octobre 1933, 10 h.
 Commune de Lausanne, production et commerce,
 Lausanne (Suisse).

Vins de l'Abbaye de Mont en bouteilles.



N° 81354. — Date de dépôt: 25 octobre 1933, 10 h.
 Commune de Lausanne, production et commerce,
 Lausanne (Suisse).

Vins du Dézaley (Clos des Moines).



(Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 34239. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 octobre 1933.)

N° 81355. — Date de dépôt: 25 octobre 1933, 10 h.
Commune de Lausanne, production et commerce,
Lausanne (Suisse).

Vins du Dézaiey de la Ville (Clos des Abbayes),



(Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 34240. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 4 octobre 1933.)

N° 81356. — Date de dépôt: 25 octobre 1933, 10 h.
Commune de Lausanne, production et commerce,
Lausanne (Suisse).

Vins de Burignon.



(Renouvellement avec limitation des produits de la marque n° 34297. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 15 octobre 1933.)

Nr. 81357. — Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1933, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Grenzacherstrasse 184, Basel (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, Öle, Parfümerien, Seifen, diätetische Nährmittel.

Laristin

Nr. 81358. — Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1933, 11 Uhr.

Rudolf Lips, Fabrikation,
Hafnerstrasse 27, Zürich 5 (Schweiz).

Klappische und verstellbare Holzwände, sowie Möbel aller Art,

ERLIPS

N° 81359. — Date de dépôt: 31 octobre 1933, 18½ h.

The S. S. White Dental Manufacturing Company, commerce,
211, South Twelfth Street, Philadelphie (E. U. d'Amérique).

Piâtre dentaire pour empreintes et modèles et employé comme revêtement, mais qui a en plus d'autres usages.

ALBASTONE

Nr. 81360. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 14 Uhr.

Fritz Meyer Aktiengesellschaft, Handel,
Untere Rheingasse 10, Basel (Schweiz).

Gasöl zu Heizzwecken.

GASOLIT

Nr. 81361. — Hinterlegungsdatum: 4. November 1933, 14 Uhr.

Fritz Meyer Aktiengesellschaft, Handel,
Untere Rheingasse 10, Basel (Schweiz).

Gasöl zu motorischen Zwecken.

DIESOLIT

N° 81362. — Date de dépôt: 4 novembre 1933, 12½ h.

Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft (Büren Watch Company S. A.),
fabrication,
Büren s. A. (Suisse).

Montres et parties de montres.

Soligena

Nr. 81363. — Hinterlegungsdatum: 6. November 1933, 10 Uhr.

Wester & Butz, Fabrikation,
Solingen-Merscheid (Deutschland).

Taschen- und Federmesser, Rasiermesser, Tisch-, Brot-, Küchen- und Schlachtmesser, Scheren, Reben- und Gartenscheren, Blech- und Schafscheren, chirurgische Zangen, Scheren, Messer und Pinzetten, Hack- und Wiegemesser, Hobel und Hobeisen, Korkzieher, Huf-, Draht- und Schmiedezangen, Schneideisen, Sägen, Bohrer, Handsehrauben, Klebschrauben, Schlösser, Ambosse, Bruchbandfedern und Magnetsöhle.



(Erneuerung der Marke Nr. 34552. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 6. November 1933 an.)

Nr. 81364. — Hinterlegungsdatum: 10. November 1933, 15 Uhr.

Henry Huber & Cie., Fabrikation und Handel,
Sihlquai 107, Zürich 5 (Schweiz).

Weine, Spirituosen, Liköre, Fruchtsäfte, alkoholfreie Getränke.

„Beausoleil“

N° 81365. — Date de dépôt: 11 novembre 1933, 14¼ h.

Fruident S. A., fabrication et commerce,
Rue du Stand 46, Genève (Suisse).

Eaux-de-Cologne, lotions, poudres de riz, parfums, eaux-de-toilette, crèmes de beauté, cosmétiques et parfumerie.

Tout à Toi

Nr. 81366. — Hinterlegungsdatum: 13. November 1933, 18½ Uhr.
Alfred Sutter, Fabrikation und Handel,
 Oberhofen bei Mönchwil (Thurgau, Schweiz).
 Konservierungs- und Glanzmittel für Schuhwerk und Lederzeug.

Ras

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 35619 von A. Sutter, vormals Sutter-Krauss & Cie., Oberhofen-Mönchwil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 13. November 1933 an.)

N° 81367. — Date de dépôt: 14 novembre 1933, 10 h.

Adrien Morand, fabrication,
 Martigny-Ville (Suisse).

Comprimés antinévralliques.

CODIPHÉAN

Transmission — Uebertragung

N° 42600. Schwob frères et Cie. S. A., La Chaux-de-Fonds (Suisse). —
 Transmission à: **Lisica S. A.**, rue des Envers 46, Le Locle (Suisse). —
 Enregistré le 14 novembre 1933.

Firmaänderung und Domizilwechsel — Modification de raison et changement de domicile

Nr. 55928 (S. H. A. B. Nr. 81 von 1924). — Der Inhaber dieser Marke hat seine Firma in: «**Emil Kellenberger**» abgeändert und sein Domizil von Stein (Aargau) nach St. Gallen W., Schillerstrasse 1, verlegt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 17. Oktober 1933.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits
Nr. 80605 (S. H. A. B. Nr. 173 von 1933) und **Nr. 81043** (S. H. A. B. Nr. 233 von 1933). — **Dr. Hans Herzog**, Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe ist eingeschränkt worden: Für Marke **Nr. 80605** auf «**Kosmetische Erzeugnisse aller Art**» und für Marke **Nr. 81043** auf «**Kosmetische Artikel aller Art**». — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 15. November 1933.

Löschungen — Radiations

Nr. 80319 (S. H. A. B. Nr. 143 von 1933). — **W. & G. Weisflog & Co.**, Altstetten b. Zürich. — Am 15. November 1933, auf Ansuchen der Hinterleger gelöscht.

Nr. 80666 (S. H. A. B. Nr. 179 von 1933). — **Wollgarn-Aktiengesellschaft**, Zürich (Schweiz). — Am 17. November 1933, auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im April 1913 eingetragene und im Oktober 1933 gelöschte Marken
 Marques enregistrées en avril 1913 et radiées en octobre 1933

- N° 33232. — F. Pfister-Leuthold, vorm. A. Gestetner & Cie., Zürich.
- 33236. — Franz Scherz, Charlottenburg.
- 33238. — M. Pittet, Montreux.
- 33239. — Fils de R. Picard et Co., Fabrique Invicta, La Chaux-de-Fonds.
- 33247. — Einkaufsgenossenschaft Bern, Bern.
- 33248. — Frau Frey & Cie., Wangen b. Olten.
- 33251. — Aktiengesellschaft Nova, Davos-Platz.
- 33252. — Walter Ammann, Carouge-Genf.
- 33253. — Luigi Rezzonico, Lugano.
- 33257. — Ciravegna et Co., Genève-Eaux-Vives.
- 33263. — Fabrique de crochets Luxe, Usdin et Cie., Fribourg.
- 33264. — Carl Schmidt & Co., Hirschberg i. Schl.
- 33268. — Dr. Ludwig Kaufmann, Berlin.
- 33270 à 33272. — C. E. Droz, Genève.
- 33273/74. — Samsonwerk G. m. b. H., Berlin.
- 33275. — S. Escher's Spinnerei & Zwirnerei Niederuster, Zürich.
- 33276. — Deutsche Priestley-Gesellschaft m. b. H., Berlin.
- 33279. — Suchard S. A., Serrières.
- 33280. — Robert Wolf, Mannheim.
- 33281. — Junghanns & Kolosche, Leipzig-Reudnitz.
- 33284. — Fils de Achille Hirsch & Co., Montres Invar, Vigilant Watch Manufacturing, «Crétets Watch Co.», La Chaux-de-Fonds.
- 33285. — Roth-Fehr & Co., Burgdorf.
- 33286. — Actiengesellschaft für Tricotweberei vorm. Gebr. Mann, Ludwigshafen a. Rh.
- 33287/88. — Pharmacies réunies (S. A.), La Chaux-de-Fonds.
- 33289. — Louis Audemars, Brüssel.
- 33291. — Thormann & Dannhauser, München.
- 33292. — L. Lechner, Berlin.
- 33293. — Albert Lätz, Euskirchen.
- 33294 bis 33296. — Stoffel & Co., St. Gallen.
- 33299. — Charles Rosen, La Chaux-de-Fonds.
- 33306. — Markt & Co., Hamburg.
- 33307/08. — Internationale Gasglühlicht-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Düsseldorf, Düsseldorf.
- 33309. — Hermann Halter, Pfäffikon.
- 33310. — Société Continentale du Cosmodyr, Levallois-Perret.
- 33311. — Paul Borel, Peseux.
- 33312. — Kalle & Co., A. G., Biebrich a. Rh.
- 33314. — Joseph R. Leeson, Boston.
- 33315. — Mécanique de Précision (S. A.), Vevey.
- 33317/18. — Emil Scheller & Cie. A.-G. Zürich.
- 33319. — Woonsocket Rubber Company, Woonsocket.
- 33321. — Magazine zu den vier Jahreszeiten, M. Lauterburg & Cie., Bern.
- 33322. — Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, Cham.
- 33323/24. — J. Bompert, Buenos-Aires.
- 33325/26. — Franz Bachmann, Zofingen.

N° 33327. — Fritz Grandjean, Locle.

- 33328. — Schwarzwald & Kälin, Oberwinterthur.
- 33330/31. — Ernest Borel et Cie., successeurs de Borel-Courvoisier, Neuchâtel.
- 33332. — Adolf Haas, Bözingen.
- 33335. — Gesellschaft für Brauerei, Spiritus- und Presshefe-Fabrikation vorm. G. Sinner, Karlsruhe-Grünwinkel.
- 33336. — Distillerie d'Eau de Cerises de Schwyz, Alfred Schindler, propriétaire, Schwyz.
- 33342. — Eberth & Thoma, Zürich.
- 33343. — Marc Dubois & Co., successeurs de Léon N. Robert, La Chaux-de-Fonds.
- 33344. — G. Metz, Basel.
- 33346. — Anglo-Continental (vormals Ohlendorff'sche) Guano-Werke, Hamburg.
- 33348. — Christian Haefner, Metall- und Lackierwarenfabrik, Bayreuth.
- 33349. — E. Wüthrich, Gambach b. Rüschegg.
- 33350. — L. Fulliquet, Petit-Lancy.
- 33351. — Dr. Robert Büchi, Zürich.
- 33352. — Grandes Teintureries de Morat et Lyonnaise de Lausanne, Réunies (S. A.), Pully.
- 33355. — C. Mühlinghaus Pet. Joh. Sohn, Lennep.
- 33357. — Emil Keller, Winterthur.
- 33359. — Berna Watch Co., St-Imier.
- 33360. — C. Lutz, Winterthur.
- 33361/62. — Ica, Aktiengesellschaft, Dresden.
- 33363. — Jakob Löhrer, Gossau.
- 33364. — Steph. Zeller, Lausanne.
- 33365. — Bopp & Reuther, Mannheim-Waldhof.
- 33369/70, 33372, 33375/76, 33378/79, 33382. — Fabrique d'horlogerie Electa, Gallet & Co. S. A., La Chaux-de-Fonds.
- 33385. — Josef Lerch-Stampfli, Derendingen.
- 33387. — Vve. de Louis Goering, La Chaux-de-Fonds.
- 33389. — Chemische Fabrik von Heyden A. G. Radebeul b. Dresden.
- 33391. — A. G. Carl Weber, Winterthur.
- 33393. — E. G. Rosen, Ww Elisabeth Rosen, Hamburg.
- 33396. — Sinalco A. G. Detmold.

A.-G. Sanatorium Altein Arosa

6 % Anleihen 2. Hypothek vom 31. Dezember 1926.

Die 2. Zivilabteilung des schweizerischen Bundesgerichtes hat in ihrer Sitzung vom 23. November 1933 die von der Gläubigergemeinschaft an der Obligationärversammlung vom 16. Oktober 1933 gefassten Beschlüsse genehmigt. Diese Beschlüsse lauten:

1. Verlängerung der Anleihehdauer bis 31. Dezember 1939;
 2. Ermässigung des Zinsfusses auf 4½ % vom 30. Juni 1933 an, und
 3. Zustimmung zur Erhöhung der vorgehenden ersten Hypothek um Fr. 100,000 auf Fr. 800,000.
- Sämtliche noch nicht deponierten Titel sind der Graubündner Kantonalbank oder der Bank für Graubünden in Chur zur Abstempelung ohne Verzug einzusenden. (A. A. 142)

Lausanne, den 23. November 1933.

Der Präsident der 2. Zivilabteilung des Bundesgerichts:
 Strebel.

Rückgabe der Kautions der „Agrippina“

See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft in Köln

Die «Agrippina», See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft in Köln, hat im Jahre 1930 auf die Konzession zum Geschäftsbetriebe der Transport- und Autokaskoversicherung in der Schweiz verzichtet. Nachdem die in der Schweiz noch laufenden Versicherungsverträge abgewickelt sind, stellt die Gesellschaft nunmehr das Gesuch, ihr die bei der Schweizerischen Nationalbank hinterlegte Kautions im Nominalbetrage von **Fr. 25,000** zurückzuerstatten.

Gemäss Art. 9, Abs. 3 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 25. Juni 1885 werden die Anspruchsberechtigten hiernach aufgefordert, begründete Einsprachen gegen die Rückgabe der Kautions bis zum 31. Mai 1934 beim Eidgenössischen Versicherungsamt in Bern einzureichen. (A. A. 140*)

Bern, den 24. November 1933. Eidgenössisches Versicherungsamt.

Restitution du cautionnement de l'Agrippina

See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, à Cologne

L'Agrippina, See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, à Cologne, a renoncé en 1930 à l'autorisation d'exploiter en Suisse l'assurance contre les risques de transport et l'assurance de corps automobiles. Après avoir liquidé ses contrats d'assurance en cours dans notre pays, elle demande la restitution du cautionnement de **25,000 francs**, valeur nominale, qu'elle a déposé à la Banque Nationale Suisse.

Conformément à l'article 9, 3^e alinéa, de la loi fédérale du 25 juin 1885 concernant la surveillance des entreprises privées en matière d'assurance, les intéressés sont invités par la présente à annoncer leur opposition à la restitution du cautionnement. Les oppositions, qui seront motivées, doivent être adressées jusqu'au 31 mai 1934 au bureau fédéral des assurances, à Berne.

Berne, le 24 novembre 1933. Bureau fédéral des assurances.

Restituzione della cauzione dell'Agrippina

See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, in Colonia

L'Agrippina, See-, Fluss- und Landtransport-Versicherungs-Gesellschaft, in Colonia, a rinunciato nel 1930 alla concessione per l'esercizio dell'assicurazione trasporti e corpo-automobili in Svizzera. Dopo aver tacitato i suoi impegni contrattuali assunti in Svizzera, la direzione dell'«Agrippina» domanda la restituzione della cauzione di **fr. 25,000**, valore nominale, depositata presso la Banca Nazionale Svizzera.

In conformità dell'art. 9, capov. 3, della legge federale del 25 giugno 1885 sulla sorveglianza delle imprese private in materia di assicurazione, gli aventi diritto sono invitati ad inoltrare le loro eventuali opposizioni alla restituzione della cauzione. Le opposizioni, che saranno debitamente motivate, devono essere indirizzate entro il 31 maggio 1934 all'Ufficio federale delle assicurazioni, a Berna.

Berna, 24 novembre 1933. Ufficio federale delle assicurazioni.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 23. November 1933 — Situation au 23 novembre 1933

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	Alte Warenforderungen Créances anciennes en marchandises			Neue Warenforderungen nach 31. 7. 33. Créances nouvelles en marchandises créées après le 31.7.1933	Veränderungen seit 15. November 1933 Changements depuis le 15 novembre 1933
	für die einem 20 %igen Abzug zu- gestimmt wurde sur lesquelles une réduction de 20% a été consentie	für die einem 20 %igen Abzug nicht zugestimmt wurde sur lesquelles la réduction de 20% n'a pas été consentie	deren Einzahlung nach dem 31. Juli 1933 erfolgte dont le paiement a été effectué après le 31 juillet 1933		
Einzahlungen an die Ung. Nationalbank zugunsten schweiz. Exporteure — Verse- ments à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses	5,530,839.09	1,093,004.48	895,045.38	654,220.66	+ 162,577.45
Einzahlungen schweiz. Importeure — Versements d'importateurs suisses	5,029,364.31	—	293,366.52 (Sperr-Konto)	1,255,429.62	+ 347,154.65
Baldguthaben schweiz. Exporteure — Solde en faveur d'exportateurs suisses	501,474.78	1,093,004.48	—	—	— 196,526.94
Weiter angemeldete Export-Guthaben — Autres créances déclarées, résultant d'exportations	—	—	2,539,518.85	1,304,372.69	+ 69,580.41
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois	501,474.78	1,093,004.48	3,434,564.23*	1,804,372.69	— 114,709.95
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 3901	No. —	No. —	No. 202	

* wovon für Fr. 1,590,305.76 dem 20 %igen Abzug zugestimmt wurde — dont fr. 1,590,305.76 sur lesquels une réduction de 20 % a été consentie

II. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses	B. Uebrig Schweizer- forderungen Autres créances suisse	Veränderungen seit 15. November 1933 Changements depuis le 15 novembre 1933
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses	11,745,799.18	885,198.76	+ 226,389.88
Totaleinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves	Fr. 11,618,950.27		
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord	401,084.87		
Anteil der schweizerischen Exporteure — Part des exportateurs suisses	Fr. 11,217,865.40		
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des versements effectués à des créanciers suisses	10,801,670.60	358,435.69	+ 110,469.60
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie encore en suspens	944,128.58	26,763.07	+ 115,920.28
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie	2,858,315.66	—	— 82,807.63
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave	Fr. 3,829,207.31		
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	3,802,444.24	26,763.07	+ 33,112.65
	No. 8910	No. 8060	

III. Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren Créances pour exportations de produits suisses	B Uebrig Schweizer- forderungen Autres créances suisse	Veränderungen seit 15. November 1933 Changements depuis le 15 novembre 1933
	Fr.	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Bulg. Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses	6,744,712.55	2,598,695.66	+ 116,185.36
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — Total des versements effectués à des créanciers suisses	6,742,327.38	1,492,573.38	+ 169,782.25
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulg. Nationalbank — Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens	2,385.17	1,106,122.28	— 53,596.89
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulg. Nationalbank noch nicht einbezahlten Gut- haben auf bulg. Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie	1,759,401.87	6,045,025.74	— 30,453.97
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare	1,761,787.04	7,151,148.02	— 84,050.86
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers bordereaux payés	No. 4867	No. 2816	

IV. Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Schweizerwaren forderungen Créances nou- velles en mar- chandises suisse	B Neue ausländi- sche Warenfor- derungen Créances nou- velles en mar- chandises étrangères	C Alte Waren- forderungen Créances anciennes en marchandises	Veränderungen seit 15. November 1933 Changements depuis le 15 novembre 1933
	Fr.	Fr.	Fr.	
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Gläubiger — Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses	991,442.11	24,021.82	264,561.11	+ 50,484.26
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — Total des versements effectués à des créanciers suisses	972,067.76	21,715.13	263,834.61	+ 29,766.46
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht er- ledigt ist — Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens	19,374.35	2,306.69	726.50	+ 20,717.80
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Gut- haben auf griech. Schuldner — Autres créances déclarées à la Banque Natio- nale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce	959,021.52	13,896.48	1,592,144.63	+ 20,498.16
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-grec	978,395.87	16,203.17	1,592,871.13	+ 41,215.96
Letztausbezahlte Bordereaux — Derniers Bordereaux payés	No. 2303	No. 1945	No. 2351	

V. Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Na- tionalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Total des versements effectués à des créanciers suisse	Einzahlungen bei der Ru- mänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist Versements à la Ban- que Nationale de Roumanie dont le ré- glement en Suisse est encore en suspens	Bestand der weiter- angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée	Total der noch zu verrechnenden schwei- zerischen Forderungen auf Rumänien Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain	Letzt- ausbezahlte Bordereaux Derniers bordereaux payés
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	No.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — Créances nouvelles en marchandises suisse selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a	5,645,426.49	4,407,067.34	1,238,339.15	4,438,967.44	5,677,306.59	3,958
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — Créances nouvelles en marchan- dises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b	453,628.90	—	453,623.90	1,201,995.78	1,655,619.63	—
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2	94,110.56	94,110.56	—	3,106,153.59	3,106,153.59	4,475
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2	2,727,488.04	2,697,469.59	30,018.45	9,098,275.93	9,123,294.38	4,619
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Ab- kommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3	916,469.88	812,589.68	103,880.20	5,444,807.52	5,548,687.72	4,500
	9,837,118.87	8,011,257.17	1,825,861.70	23,285,200.26	25,111,061.96	
Veränderungen seit 15. November 1933 — Changements depuis le 15 novembre 1933	+ 255,430.54	+ 297,498.90	— 42,068.36	+ 349,468.36	+ 307,400.—	

Prestito federale 4 %, del 1933, di 150 milioni

Come è già stato annunciato, il Consiglio federale ha risolto di contrarre un prestito al 4 % dell'importo nominale di fr. 150,000,000, allo scopo di offrire ai possessori di obbligazioni del prestito in dollari, al 5 1/2 % della Confederazione Svizzera, del 1924/46, di 30 milioni di dollari, denunziabile per il rimborso, al più presto il 1° aprile 1934, il cambio, sulla base oro di 5.12, con titoli del nuovo prestito. È stato dimostrato dalla statistica che queste obbligazioni stipulate in dollari sono in grande maggioranza proprietà svizzera o si trovano depositate presso banche svizzere per conto di terzi domiciliati in Europa.

Il nuovo prestito di 150 milioni di franchi è stato assunto dai gruppi di banche che l'offrono in sottoscrizione pubblica dal 24 novembre al 1° dicembre 1933 a mezzogiorno. Il corso d'emissione, tanto per le domande di cambio quanto per le sottoscrizioni a contanti è fissato a 99,75 %, più 0,60 % per il bollo federale sulle obbligazioni.

Il prestito sarà rimborsato alla pari, senza denuncia precedente, il 15 dicembre 1953; il rimborso potrà essere anticipato e avvenire già dal 15 dicembre 1948 in poi.

Qualora le domande di cambio e le sottoscrizioni a contanti superassero, insieme, i 150 milioni di franchi, l'importo del prestito sarà aumentato eventualmente di 50 milioni, in modo da poter soddisfare nella misura del possibile le sottoscrizioni a contanti.

Questa operazione assicura ai possessori dei nuovi titoli un reddito del 4 % che corrisponde al saggio attuale di capitalizzazione sul mercato delle obbligazioni; essa sembra rispondere largamente alle esigenze del pubblico in cerca d'impiego per i suoi capitali. 278. 27. 11. 33.

Deutsch-österreichischer Handelsvertrag

Gemäss einer deutschen Verordnung vom 20. November ds. Js. (Deutscher Reichsanzeiger Nr. 278 vom 21. November) ist zwischen dem Deutschen Reich und der Republik Österreich am 14. November in Wien eine Vereinbarung zum deutsch-österreichischen Handelsvertrag vom 12. April 1930 abgeschlossen worden, die vom 24. November an vorläufig angewendet wird.

In bezug auf den deutschen Tarif ist vereinbart:

1. Das Jahreskontingent für Baumwollgarne zu Vertragszöllen aus Tarif-Nr. 440/442 wird von 25,000 q auf 4,000 q herabgesetzt. Für die in Betracht fallenden Garnnummern gelten nun folgende Zölle:

aus 440/442 Baumwollgarne, in einer Höchstmenge von 4000 q in einem Kalenderjahr für den einzelnen Vertrags- oder meistbegünstigten Staat.

	Innerhalb des Kontingentes für 1 dz RM.	Ausser-Kontingent für 1 dz RM.
aus 440 einträchtig, roh:		
bis Nr. 11 englisch	10.80	25
über Nr. 11 bis Nr. 17 engl.	14.40	30
über Nr. 17 bis Nr. 22 engl.	19.80	40
über Nr. 22 bis Nr. 32 engl.	25.20	56
über Nr. 32 bis Nr. 47 engl.	32.40	80
	Zoll des einträchtigen rohen Garnes	
aus 441 einträchtig, gebleicht, gefärbt, bedruckt:		
bis Nr. 17 englisch	+ 15	+ 16
über Nr. 17 bis Nr. 47 englisch	+ 16	+ 16
aus 442 zwei- oder mehrträchtig, einmal gezwirnt, roh:		
bis Nr. 22 englisch	+ 5	+ 5
über Nr. 22 bis Nr. 32 engl.	+ 7	+ 10
über Nr. 32 bis Nr. 47 engl.	+ 10	+ 10

Anmerkung zu Nr. 440 bis 442:

Die Abfertigung der kontingentierten Garne zu den vorstehend genannten Zollsätzen ist bei der Einfuhr aus der Schweiz nur zulässig bei den drei Zollstellen Basel, Friedrichshafen und Singen.

Für Garne zwei- oder mehrträchtig, einmal gezwirnt, gebleicht, gefärbt, bedruckt, bis Nr. 17 englisch, fällt die bisherige Vereinbarung, wonach der Zuschlag zum Zoll der rohen Garne 20 RM. betrug weg; folglich kommt der allgemeine Zuschlag von 21 RM. in Anwendung.

2. Der deutsche Zoll von RM. 15.60 (allgemein RM. 100) für Sensen, Sichel, aus Tarif-Nr. 810, wird nur noch für ein Kontingent in Anwendung kommen. Die betreffende Bestimmung lautet:

zu Tarif-Nr. 810

Anmerkung: Der Vertragszollsatz gilt für Sensen nur für eine Menge, die dem Durchschnitt derjenigen Mengen an Waren der Nr. 810 des deutschen Zolltarifs entspricht, die nach der amtlichen deutschen Einfuhrstatistik in den Kalenderjahren 1931 und 1932 aus Österreich in das deutsche Zollgebiet eingeführt worden sind. Im Kalenderjahr 1933 ist die Menge abzuziehen, die in der Zeit vom 1. Januar bis zum 31. Oktober nach der amtlichen deutschen Einfuhrstatistik eingeführt worden ist.

Die Abfertigung der Sensen zum Vertragszollsatz von RM. 15.60 ist zulässig nach Wahl der österreichischen Regierung entweder bei derjenigen Zollstelle, die im Einvernehmen beider Regierungen bestimmt wird, oder ohne Beschränkung auf eine bestimmte Zollstelle bei Vorlegung von Kontingentsbescheinigungen, die von einer deutschen Zollstelle bestätigt sind, nach näherer Vereinbarung zwischen den beiden Regierungen.

In bezug auf den österreichischen Tarif wurde vereinbart: Im Schlussprotokoll zum Handelsvertrag vom 12. April 1930, zu Anlage B, wird aus der Vereinbarung zu Tarifnummer 479 b:

6. Registrierkassen,

gestrichen.

Dafür wird in Anlage B des Handelsvertrages vom 12. April 1930 aufgenommen:

aus 479/b 3 Registrierkassen Zollsatz für 1 kg 2,50 Kronen 278. 27. 11. 33.

Griechenland — Verlängerung der Einfuhrkontingentierungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Athen werden die griechischen Einfuhrbeschränkungen gemäss einem kürzlich erlassenen Beschluss für weitere 6 Monate, d. h. vom 16. November 1933 bis 15. Mai 1934 verlängert. Die Importeure sind gehalten, sich durch die zuständigen griechischen Handelskammern neue Einfuhrbücher zu beschaffen. Nach den vorliegenden Angaben sollen die gleichen Kontingente wie in der vorangegangenen Kontingentierungsperiode gewährt werden. 278. 27. 11. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. November 1933 — Situation hebdomadaire au 23 novembre 1933

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.		Fr.
1. Goldbestand:		1. Eigene Gelder	36,000,000. —
im Inland	1,542,278,581. 95	2. Notenumlauf	1,374,747,815. —
im Ausland	440,112,998. 35	3. Tagl. fäll. Verbindlichk.	767,501,061. 30
	1,982,391,580. 30	4. Sonstige Passiven	59,205,044. 62
2. Golddevisen	18,928,767. 73		2,237,453,920. 92
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel	22,314,033. 77		
Schatzanweisungen	20,280,000. —		
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	26,404,000. —		
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägigen Kündigungsfrist	70,467,121. 06		
6. Andere Lombardvorsch.	65,845,167. 18		
7. Korrespondenten:			
im Inland	8,561,908. 92		
im Ausland	903,254. 83		
8. Sonstige Aktiven	21,358,087. 13		
Total	2,237,453,920. 92		

Passiven — Passif	
	Fr.
1. Eigene Gelder	36,000,000. —
2. Notenumlauf	1,374,747,815. —
3. Tagl. fäll. Verbindlichk.	767,501,061. 30
4. Sonstige Passiven	59,205,044. 62
Total	2,237,453,920. 92

Diskontsatz 2 %, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2 %, depuis le 22 janvier 1931. — Lombardzinsfluss 2 1/2 % seit 8. Februar 1933. — Taux pour avances 2 1/2 % de puis le 8 février 1933. 278. 27. 11. 33.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatzinsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatzins im Vergleich zu Paris		in % über (+) bzw. unter (—) vor dem 25. Sept. in %	
Offiz. Priv.	Tägl. Geld	Frankr.	Engl. Deutsch. New York
24. XI. 2 1/2 %	1. — 0,750	+ 0,437	— 2,375 + 1,000
17. XI. 2 1/2 %	1. — 0,50	+ 0,4375	— 2,375 + 1,125
10. XI. 2 1/2 %	1. — 0,250	+ 0,500	— 2,375 + 1,125
3. XI. 2 1/2 %	1. —	+ 0,625	— 2,375 + 1,250
27. X. 2 1/2 %	1. + 0,125	+ 0,625	— 2,375 + 1,250
20. X. 2 1/2 %	1. —	+ 0,687	— 2,375 + 1,250

Lombard-Zinsfluss: Basel, Genf, Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfluss der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %. 278. 27. 11. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 27. November an — Cours de réduction dès le 27 novembre

Belgien Fr. 72. —; Dänemark Fr. 76. 50; Danzig Fr. 101. 80; Deutschland Fr. 123. 25; Frankreich Fr. 20. 23; Italien Fr. 27. 25; Japan Fr. 102. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 42; Marokko Fr. 20. 23; Niederlande Fr. 208. 20; Österreich Fr. 57. 60; Polen Fr. 58. 10; Schweden Fr. 88. —; Tschechoslowakei Fr. 15. 38; Tunesien Fr. 20. 23; Ungarn Fr. 89. 92; Grossbritannien Fr. 17. —.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Abbaye de Notre Dame de l'Assomption, Sao Paulo (Brésil)

Avis aux porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 7 % de Fr. s. 6,500,000. — de 1931.

Nous informons les porteurs d'obligations de l'emprunt sus-mentionné que la contrevaletur des coupons échus le 15 septembre 1933 a été versée en monnaie brésilienne au Banco Allemão Transatlântico à Sao Paulo pour le compte des obligataires. Le paiement du coupon ne peut s'effectuer momentanément, vu que les autorités brésiennes ne mettent pas à disposition les devises nécessaires. (10944 Z) 3303 i

Zurich, le 23 novembre 1933.

La représentante des obligataires:

Société Suisse

pour Révisions et Expertises commerciales S. A.

Rückzahlung

des 5%-Anleihe des Kantons Schaffhausen von 1918

Gemäss Beschluss des Regierungsrates wird das 5 % Staatsanleihen von 1918 im Betrage von Fr. 4,000,000 auf den Verfalltermin, 30. November 1933, in vollem Umfange zurückbezahlt.

Eine Konversion findet nicht statt.

Die fälligen Titel werden Ende November 1933 spesenfrei eingelöst

bei der Schaffhauser Kantonalbank,

beim Schweizerischen Bankverein,

bei den städtischen und ländlichen Spar- & Leihkassen des Kantons Schaffhausen, und auf allen übrigen Hauptbankplätzen der Schweiz.

bei der Schweizerischen Kreditanstalt und

bei der Zürcher Kantonalbank.

Schaffhausen, den 20. November 1933. (OF 7418 Sch) 3319

Namens des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen,

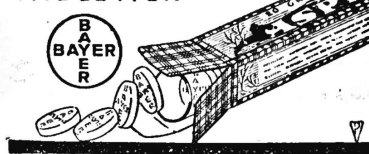
Der Finanzdirektor: G. Altörfer.



Es ist nun mal so:

Aspirin gehört in jedes Haus. Es hilft gegen Kopf- und Zahnweh, gegen neuralgische Schmerzen und schützt vor Erkältungen und deren üblen Folgen.

ASPIRIN
TABLETTEN



Gesucht

Rm. 20,000 als I. Hypothek
unter Verwendung von

Sperrmark

auf gutes Haus in Deutschland. Miet-Ertrag netto Rm. 8.455,61. Offerten mit Bedingungen erbeten an

Bureau R. Meier, Basel, Aeschenvorstadt 53.

Die Firma
Aktiengesellschaft J. & J. Bruggmann, Wattwil
mit Sitz in Wattwil (St. G.) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. September 1933 die
Liquidation
beschlossen. Mit der Liquidation wurde der Verwaltungsrat beauftragt.
An die Gläubiger der Gesellschaft ergeht hiemit gemäss Art. 665 O. R. die Aufforderung, ihre allfälligen Ansprüche innert der gesetzlichen Frist anzumelden.
Wattwil, im November 1933.
A.-G. J. & J. Bruggmann Wattwil in Lq.
Der Verwaltungsrat.

Fr. 100 bis 200,000
gesucht

(eventuell in Teilbeträgen) zu 10 % vertraglich garantierten Zins und Gewinnanteil. Absolute Sicherheit durch Hinterlage solider inländischer Titel. Gef. Offerten an Postfach 20077, Basel 10, erbeten. 3281

Aufforderung

Die Obligation Nr. 2657, Serie B, à 5 % per Fr. 1000.— der Aargauischen Hypothekenbank, Brugg, lautend zugunsten von Fräulein Marie Geismann, Wildegg, ausgestellt am 30. Juli 1920, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber vorbezeichneten Titels wird hiemit aufgefordert, denselben innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst die Obligation nach Ablauf der genannten Frist im Sinne von Art. 90 O. R. als kraftlos erklärt und dem rechtmässigen Eigentümer des Titels ein Duplikat ausgeteilt wird. 3314

Brugg, den 24. November 1933.

Aargauische Hypothekenbank, Brugg.

Öffentliches Inventar • Rechnungsruf

Durch Verfügung des Herrn Reglerungsstatthalters von Thun vom 16. November 1933 ist über den Nachlass des am 9. November 1933 verstorbenen Herrn

Alfred Lanzrein

gew. Architekt von und in Thun, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 26. Dezember 1933 dem Reglerungsstatthalteramt Thun schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar Hermann Berger, Bahnhofstrasse, Thun, anzumelden.

Die Eingaben sind gestempelt einzureichen.

Als Massverwalter wurde bestimmt Herr Adolf Gurtner, Direktor der Kantonalbank, Filiale Thun. 3278

Thun, den 20. November 1933.

Der Beauftragte:

Hermann Berger,
Fürsprecher und Notar.

Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B. und § 24 E. G.)

Wer an dem am 9. November 1933 verstorbenen Herrn Julius Bing, ledig, geb. 6. Dezember 1872, Kaufmann, von Eisenach, in Neu-Altschwil, dessen Erben das öffentliche Inventar bewilligt worden ist, wegen Schulden, Bürgschaften oder irgend etwas anderem eine rechtmässige Anforderung zu machen hat, wird hiemit aufgefordert, solche bis am 28. Dezember 1933 unter Angabe der Beweismittel der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich und franko einzugeben.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar.

Hatte der Gläubiger ohne eigene Schuld die Anmeldung unterlassen, so haftet der Erbe bis auf den Betrag seines Erbteils.

Innert der gleichen Frist haben solche, die Vermögen des Erblassers in Händen haben oder ihm schuldig sind, dies bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden bzw. abzuliefern. Anderweitige Ablieferung ist rechtsungültig.

Bezirksschreiberei Binningen

3318 (Erbschaftsamt).

HELVETIA

Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft St. Gallen

Die am Dienstag, den 21. November, stattgefundene ausserordentliche Generalversammlung war nicht beschlussfähig, weil die für die Vornahme einer Statuten-Revision notwendige Stimmzahl nicht erreicht wurde (§ 25).

Die Aktionäre werden daher zu einer zweiten

ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 21. Dezember 1933, vormittags 9 1/2 Uhr**, in unserem Verwaltungsgebäude eingeladen zum Zwecke der Vornahme einer

Total-Revision der Statuten

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 20, 21 und 22 massgebend. Die Stimmkarten können bei unserer Hauptkasse bis zum 20. Dezember bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Der Entwurf der neuen Statuten liegt am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme aus und wird allen Aktionären, welche solche noch nicht besitzen, auf Verlangen zugestellt.

St. Gallen, den 27. November 1933.

Helvetia, Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft:
Baumgartner. Ehrismann.

Elektrizitätswerk Grindelwald A.G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 13. Dezember 1933, nachmittags 3 Uhr
im Hotel Oberland in Grindelwald

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Statutenrevision.
4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1933/34.
6. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung erhoben werden auf dem Bureau der Gesellschaft in Grindelwald und bei der Spar- und Leihkasse in Bern. 33101

Grindelwald, den 20. November 1933.

Der Verwaltungsrat.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel - Zürich - St. Gallen - Gené - Lausanne - La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel - Schaffhausen - London - Biel - Chassas - Herisau
Le Locle - Nyon - Aigle - Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach

Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000

Gegen bar oder in Konversion

ruckzahlbarer Obligationen sind wir zur Zeit zu pari Abgeber von

4% Obligationen

unserer Bank, in Titeln von Fr. 500.— oder einem Mehrfachen davon. Die Obligationen werden, je nach Wahl des Bestellers, auf 3, 4 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder den Namen lautend, ausgestellt; sie werden am Ende der Laufzeit ohne besondere Kündigung zur Rückzahlung fällig.

3073

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, St. Gallen

Die am Dienstag, den 21. November stattgefundene ausserordentliche Generalversammlung war nicht beschlussfähig, weil die für die Vornahme einer Statutenrevision notwendige Stimmzahl nicht erreicht wurde (§ 25).

Die Aktionäre werden daher zu einer zweiten

ausserordentlichen Generalversammlung

auf **Donnerstag, den 21. Dezember 1933, nachmittags 2 1/2 Uhr**, im Verwaltungsgebäude der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen, eingeladen zum Zwecke der Vornahme einer

Total-Revision der Statuten.

Für die Stimmberechtigung sind die §§ 20, 21 und 22 massgebend. Die Stimmkarten können an unserer Hauptkasse bis zum 20. Dezember bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Der Entwurf der neuen Statuten liegt am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf und wird allen Aktionären, welche solchen noch nicht besitzen, auf Verlangen zugestellt. (18777 G) 3301 i

St. Gallen, den 27. November 1933.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia
Baumgartner. Fritzel.



in Paketen mit dem



Wie vor 100 Jahren



Schnyder

100% schweizerisch und trustfrei
seit 100 Jahren

Niemand kann das Gegenteil beweisen!

Das Inserat ist und bleibt das beste und billigste Werbemittel. Mehr denn je ist es heute angezeigt. Zersplitterung in der Werbung zu meiden. Der vorsichtige Geschäftsmann beschränkt die Arten der Werbemittel: er konzentriert sich vor allem auf das klassische Reklamemittel: das Zeitungs-inserat.

Besprechen Sie anlässlich der Aufstellung des Reklamebudget für 1934 Ihre Werbeprobleme mit unsern, von zahlreichen Firmen verschiedenster Branchen empfohlenen Reklameberatern.

Reklameberatung der Publicitas Bern
Telephon 20.001

Kr.
Holl.
Sulu-S
In Koppig

Sulu
Stumpen und
Tabak rauchen



Murren
Zum Skifahren lernen
weit voraus!

Zuhöchst im Berner Oberland
sonnig und schneesicher

im Herzen
der Berge

J. Forster
IM SUVA-HAUS
BERN - LAUPENSTRASSE 9

Caliqua-Heizung
losse Vorteile

te Verluste beim Wärmetrans-
Zentrale Ueberwachung und
erung • Einfache Bedienung,
völlautomatisch • Bedeutende
risse an Brennstoff und Unter-
• Kessel eigener Bauart für rauch-
geruchlose Verbrennung billiger
nstoffe • Unbedingte Betriebs-
erheit • Verlangen Sie bitte Spe-
rospekt 10A, sowie unverbind-
en Ingenieur-Besuch.



CALQUA



**Autobus
verpaßt!**

Das heißt soviel wie 20 Minuten Ver-
spätung zu dem auf 6 Uhr vereinbar-
ten Tee. Aber das macht nichts: der
Tee wird gleich gut sein, denn die
Gastgeberin serviert MERKUR-TEE

und **Merkur-Tee**
wird nicht bitter

Problemen Sie:
morgens: MERKUR-CHINATEE
nachmittags: MERKUR-CEYLON
abends: MERKUR-DARJEELING
und die Spezialität CHI-LON-DA,
welche das Anregerende des China-
tees, die Kraft des besten Ceylon



Kommerzielle Anzeigen
finden die beste Beachtung im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Société des Hôtels National et Cygne, S. A., Montreux

Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt 1^{er} rang de 8,000,000 francs sont avisés que la société débitrice n'est pas en mesure de payer le coupon semestriel venant à échéance le 1^{er} décembre 1933.

Montreux, 23 novembre 1933.

(20625 L) 3318 i

Le conseil d'administration.

SCHWEIZERISCHE TREUHANDGESELLSCHAFT

Zürich

Basel

Gené

Aelteste und grösste Treuhandgesellschaft der Schweiz

Société du Grand Hôtel des Avants, Montreux

Messieurs les porteurs d'obligations de l'emprunt 1^{er} rang de 1,170,000 francs sont avisés que la société débitrice n'est pas en mesure de payer le coupon semestriel venant à échéance le 1^{er} décembre 1933.

(20626 L) 3317 i

Montreux, 23 novembre 1933.

Le conseil d'administration.

CONFEDERAZIONE SVIZZERA

Prestito federale 4%, 1933, di fr. 150,000,000

Prospetto.

Il Consiglio federale svizzero, in virtù del decreto federale dell'8 marzo 1932 concernente l'emissione di prestiti per l'Amministrazione federale ele Strade ferrate federali, ha deciso, nella sua seduta del 13 novembre 1933, di concludere un prestito di fr. 150,000,000 allo scopo di offrire ai portatori di obbligazioni del prestito in dollari 5½% della Confederazione svizzera 1924/46 di \$ 30,000,000, denunziabile per il rimborso il più presto al 1° aprile 1934, il cambio sulla base oro contro titoli del nuovo prestito.

Le disposizioni regolanti il suddetto prestito sono le seguenti:

- 1° Il prestito è rappresentato da obbligazioni da fr. 1000 e 5000 di capitale nominale. Tutti i titoli sono al portatore, ma potranno essere depositati, senza spese, ai Servizi federali di cassa e contabilità in Berna, contro certificati nominativi.
- 2° Le obbligazioni fruttano un interesse annuo del 4%; esse sono munite di cedole semestrali al 15 giugno ed al 15 dicembre. La prima cedola sarà pagabile il 15 giugno 1934.
- 3° Il rimborso del prestito avrà luogo alla pari, senza preavviso, il 15 dicembre 1933. Il Consiglio federale si riserva tuttavia la facoltà di rimborsare totalmente o parzialmente il prestito già il 15 dicembre 1948 o ad ogni successiva scadenza di cedole, col preavviso di tre mesi. In caso di rimborso parziale le obbligazioni rimborsabili saranno estratte a sorte.
- 4° Le cedole scadute e le obbligazioni rimborsabili saranno pagate in valuta svizzera, senza spese, ma con deduzione della tassa di bollo federale sulle cedole, agli sportelli della Banca Nazionale Svizzera ed agli sportelli degli istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Associazione delle Banche Cantionali Svizzere.
- 5° Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane farà le pratiche necessarie per ottenere che questo prestito sia ammesso per tutta la sua durata alla quotazione ufficiale delle borse di Basilea, Berna, Ginevra, Losanna, Neuchâtel, San Gallo e Zurigo.
- 6° Le pubblicazioni relative al servizio del prestito si faranno sul Foglio federale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Nel caso in cui le domande di cambio e le sottoscrizioni a contanti superassero l'ammontare di fr. 150,000,000 il Consiglio federale si riserva di aumentare la somma del prestito di fr. 50 milioni al massimo.

Berna, 23 novembre 1933.

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane:

J. MUSY.

I gruppi di banche sottoscritti hanno assunto il suddetto prestito di franchi 150,000,000 e l'offrono in sottoscrizione pubblica, insieme con l'ammontare di fr. 50,000,000 loro riservato in opzione,

dal 24 novembre al 1° dicembre 1933, a mezzogiorno,
alle seguenti condizioni:

A. Cambio.

I portatori di obbligazioni del prestito in dollari 5½% della Confederazione svizzera 1924/46 hanno il diritto di presentare i loro titoli per il cambio contro obbligazioni 4% del nuovo prestito alle seguenti condizioni:

- 1° Le obbligazioni del nuovo prestito sono emesse al corso di **99.75 %**

più la tassa federale di bollo sulle obbligazioni, di 0,60%.

Le obbligazioni del prestito in dollari 5½% della Confederazione svizzera 1924/46 sono accettate in cambio al prezzo di 100% più gli interessi, al corso fisso di 5.12.

- 2° I portatori delle obbligazioni accennate qui sopra che desiderano approfittare di quest'offerta, rimetteranno ad uno dei domicili qui sotto indicati, dal 24 novembre al 1° dicembre, a mezzogiorno, le loro domande unitamente ai titoli da cambiare, con le cedole al 1° aprile 1934 e seguenti.

I portatori di obbligazioni impediti di rimettere questi titoli insieme con la domanda di cambio, potranno nondimeno approfittare del cambio stesso indicando sulla domanda i numeri dei titoli e impegnandosi di rimetterli entro il 15 dicembre 1933 al più tardi.

- 3° I domicili di sottoscrizione pagheranno a contanti ai presentatori dei titoli, all'atto della consegna, la differenza risultante in loro favore e che viene calcolata come segue:

\$ 1000 prestito in dollari	
5½% della Confederazione	
svizzera 1924/46 a 100%	\$ 1000.—
interessi al 5½% dal 1° ottobre	
al 15 dicembre 1933	
(74 giorni)	\$ 11.30
differenza d'interessi dell'	
1½% dal 15 dicembre	
1933 al 1° aprile 1934 (106	
giorni)	\$ 4.40 \$ 15.70

\$ 1015.70 a 5.12 Fr. 5200.40

liberazione di fr. 5000.— Obblig. 4% del prestito federale

1933, con godimento dal 15 dicembre 1933 a 99.75% più

la tassa federale di bollo sulle obbligazioni, di 0,60% \$ 5017.50

Rimborso in contanti per \$ 1000 di capitale cambiato Fr. 182.90

- 4° I portatori di titoli presentati al cambio riceveranno una quietanza-buono di consegna che sarà cambiata coi titoli definitivi a partire dal 31 gennaio 1934.

B. Sottoscrizione a contanti.

I titoli non assorbiti dal cambio sono offerti dal 24 novembre al 1° dicembre 1933, a mezzogiorno, in sottoscrizione pubblica a contanti alle seguenti condizioni:

- 1° Il prezzo di sottoscrizione è fissato a

99.75 %

più la tassa federale di bollo sulle obbligazioni, di 0,60%.

- 2° La ripartizione avrà luogo non appena chiusa la sottoscrizione, mediante avviso per lettera ai sottoscrittori. Se le domande superassero la somma dei titoli disponibili, le sottoscrizioni saranno ridotte proporzionalmente.

- 3° La liberazione dei titoli attribuiti dovrà essere eseguita dal 5 al 30 dicembre 1933, al più tardi, con conteggio d'interessi al 4% al 15 dicembre 1933.

- 4° All'atto della liberazione, a richiesta, i sottoscrittori riceveranno dal domicilio di sottoscrizione dei buoni di consegna che saranno cambiati coi titoli definitivi a partire dal 31 gennaio 1934.

Berna e Basilea, 23 novembre 1933.

CARTELLO DI BANCHE SVIZZERE:

Banque Cantonale de Berna,
Banca di Sconto Svizzera,
Società Anonima Leu & Co.,

Credito Svizzero,
Banque Fédérale S. A.,
Unione di Banche Svizzere,

Società di Banca Svizzera,
Banque Commerciale de Bâle,
Banca Popolare Svizzera.

ASSOCIAZIONE DELLE BANCHE CANTONALI SVIZZERE:

Banca Cantonale d'Argovia,
Banca Cantonale d'Appenzello E.,
Banca Cantonale d'Appenzello L.,
Banca dello Stato del Cantone Ticino,
Banca Cantonale di Basilea-Campagna,
Banca Cantonale di Basilea,

Banque de l'Etat de Fribourg,
Banca Cantonale di Glarona,
Banca Cantonale dei Grigioni,
Banca Cantonale di Svitto,
Banca Cantonale Lucernese,
Banca Cantonale Neuchâtelaise,

Banca Cantonale di Nidwald,
Banca Cantonale d'Obwald,
Banca Cantonale di San Gallo,
Banca Cantonale di Solaffusa,
Banca Cantonale di Soletta,
Banca Cantonale di Turgovia,

Banca Cantonale d'Uri,
Banca Cantonale Valdoise,
Banca Cantonale du Valais,
Banca Cantonale di Zurigo,
Banca Cantonale di Zugo

Le domande di cambio e le sottoscrizioni a contanti saranno ricevute presso tutte le banche, ditte bancarie e casse di risparmio della Svizzera, indicate sul prospetto dettagliato quali domicili di sottoscrizione.

UNDERWOOD-ELLIOTT FISHER-SUNSTRAND

Additions-, Registrierkassen-, Fakturier- und Buchhaltungsmaschinen

Generalvertretung für die Schweiz:

28-3

Karl Endrich Aktiengesellschaft

für Büro-Organisation und -Maschinen

Filiale Basel Schiffände 3, Telefon 45.070

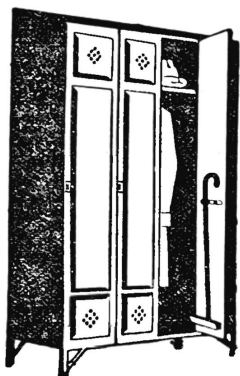
Bahnhofstrasse 36, Telefon 38.962 **Zürich**

Kleider-Schränke

für Verwaltungen
Schulen u. Fabriken

Kempff & Co
Herisau

Telephon Nr 167



nährt und stärkt ohne zu stopfen.

Die Portionstablette 10 Cts.

Familienpackung Fr. 2.40

IN PULVERFORM:

Büchsen à Fr. 2.75 u. 1.50

Schweizerische Bankgesellschaft

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf **Donnerstag, den 7. Dezember 1933, 14½ Uhr**
im „Casino“ in Winterthur

Verhandlungsgegenstände:

1. Antrag des Verwaltungsrates auf Herabsetzung des Aktienkapitals von 100 Millionen auf 80 Millionen Franken durch Rückkauf und Vernichtung von 40,000 Aktien à Fr. 500. — nom.
2. Entsprechende Aenderung des § 3 der Statuten.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 27. November bis 6. Dezember 1933 an den Wertschriften-schaltern unserer Sitze, Niederlassungen und Depositenkassen zu beziehen.

Winterthur und St. Gallen, den 17. November 1933. (10847 Z) 3238 i

Schweizerische Bankgesellschaft

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: Dr. **R. Ernst.**

Ventilator A.-G., Stäfa

Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Samstag, den 9. Dezember 1933, 11½ Uhr**
in der Schlüsselzunft in Basel

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 15. ordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1932.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1932/33 und des Rechnungs-Abschlusses per 30. Juni 1933 mit Bericht der Kontrollstelle, Beschlussfassung über diesen Rechnungsabschluss und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinn-Saldos per 30. Juni 1933.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1933/34.
5. Allgemeine Umfrage.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können Zutrittskarten gegen Hinterlage ihrer Aktien oder gegen hinreichend betrachteten Ausweis über deren Besitz bis spätestens Mittwoch, den 6. Dezember 1933 bei der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft

Basel, St. Albananlage 1, oder

Zürich, Bahnhofstrasse 66,

beziehen.

Ebendasselbst liegen vom 29. November 1933 an die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1933, sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre auf. (10952 Z) 3305 i

Der Verwaltungsrat.

„Webag“ Webwaren A.-G., Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Freitag, den 8. Dezember 1933, nachmittags 5 Uhr**, in den Räumen der
HH. Julius Bär & Co., Bankiers, Bahnhofstrasse 36, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1933 nach vorange-gangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1933, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an bei den Herren Julius Bär & Co., Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bis zum Beginn der Versammlung bezogen werden. Stellvertretung kann durch schriftliche Vollmacht erfolgen. (10975 Z) 3320 i

Zürich, den 27. November 1933.

Der Verwaltungsrat.

Vertreter gesucht für die Kantone

Basel

Zürich

Bern

Genf

Tessin

Graubünden

Das Schweizerische Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen!